



gembird®

USER MANUAL • HANDBUCH • HANDLEIDING • MANUEL
DESCRIPTIF • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ •
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА • INSTRUKCJA OBSŁUGI •
UŽIVATELSKÝ MANUÁL

MF-95-01



SLIM MOUNTING FRAME FOR 2.5" DRIVE TO 5.25" BAY

PLATZSPARENDER MONTAGERAHMEN FÜR 2,5" LAUFWERKE AUF 5,25"
MONTAGEFRAME VOOR 2,5" HDD OF SSD IN EEN 5,25" SATA SLIM BAY
SUPPORT DISQUE 2.5 POUCE SUPER SLIM POUR CHASSIS 5.25" POUCE
НИЗКОПРОФИЛЬНЫЙ АДАПТЕР ДЛЯ 2.5-ДЮЙМОВОГО НАКОПИТЕЛЯ В
ОТСЕК 5.25 ДЮЙМА

НИЗЬКОПРОФІЛЬНИЙ АДАПТЕР ДЛЯ 2.5-ДЮЙМОВОГО НАКОПИЧУВАЧА
У ВІДСІК 5.25 ДЮЙМА

Features

- For the installation of a 2.5" HDD or SSD into a slim 5.25" bay
- For use with single 2.5" SATA 22 pin HDD or SSD
- OS independent, no driver installation necessary

Specifications

- Supports any 2.5" SATA drive up to 9.5 mm height
- Fits in 5.25" slim SATA bay inside of a computer
- Dimensions: 130 x 127 x 9.5 mm
- Net weight: 81 g



1



2



3

3



4

GEMBIRD EUROPE B.V. <http://www.gembird.eu>

All brands and logos are registered trademarks of their respective owners



MF-95-01
SLIM MOUNTING FRAME FOR 2.5" DRIVE TO 5.25" BAY, FOR
DRIVE UP TO 9.5 MM

| | |
|---|--|
| <p style="text-align: center;">(ENG) Waste disposal: Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For Information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(DE) Entsorgungshinweise: Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammellestellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(ES) Depósito de basura: No deposite este equipo con la basura doméstica. La eliminación inadecuada puede dañar tanto el medio ambiente como la salud humana. Para obtener información sobre las instalaciones de recogida de desechos para dispositivos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con su ayuntamiento o una empresa autorizada para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(CZ) Nakládání s odpady: Toto zařízení nevkládejte do domovního odpadu. Nesprávná likvidace může poškodit životní prostředí i lidské zdraví. Informace o zařízení pro sběr odpadu použitých elektrických a elektronických zařízení získáte u městské rady nebo autorizované společnosti o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(FR/BE) Traitement des déchets: Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques. Un traitement inappropriate peut être dommageable à l'environnement et à la santé humaine. Vous trouvez des informations sur les centres de rassemblement des appareils vus chez l'administration municipale ou chez un centre autorisé pour le traitement des appareils électriques ou électroniques.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(HR) Odlađivanje smeća: Ovu opremu ne odlažite zajedno s kućnim otpadom. Nepravilno odlaganje može našteti okolišu i ljudskom zdravlju. Za informacije o objektima za prikupljanje otpada za rabljene električne i elektroničke uređaje obratite se gradskom vijeću ili ovlaštenom društvu za odlađivanje električne i elektroničke opreme.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(IT) Smaltimento dei rifiuti: Non depositare questa apparecchiatura con i rifiuti domestici. Lo smaltimento improprio può danneggiare sia l'ambiente che la salute umana. Per informazioni sulle strutture di raccolta dei rifiuti per i dispositivi elettrici ed elettronici usati, contattare il comune o una società autorizzata per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(PT) Depósito de lixo: Não deposite este equipamento no lixo doméstico. O descarte inadequado pode prejudicar o meio ambiente e a saúde humana. Para obter informações sobre instalações de coleta de lixo para dispositivos elétricos e eletrônicos usados, entre em contato com o conselho da cidade ou uma empresa autorizada para o descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(PL) Utylizacja odpadów: Nie należy depozować tego sprzętu razem z odpadami domowymi. Niewłaściwa utylizacja może zaszkodzić zarówno środowisku, jak i zdrowiu ludzkiemu. Aby uzyskać informacje na temat urządzeń do zberierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z radą miasta lub upoważnioną firmą w celu usunięcia sprzętu elektrycznego i elektronicznego.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(RO) Eliminarea deșeurilor: Nu depuneți acest echipament cu deșeurile menajere. Eliminarea necorespunzătoare poate dăuna atât mediului, cât și sănătății umane. Pentru informații despre instalații de colectare a deșeurilor pentru dispozitivele electrice și electronice folosite, vă rugăm să contactați consiliul municipal sau o companie autorizată pentru eliminarea echipamentelor electrice și electronice.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(SK) Likvidácia odpadu: Toto zariadenie nevkľaďajte do domovného odpadu. Nesprávna likvidácia môže poškodiť životné prostredie a ľudské zdravie. Informácie o zariadeniach na zber použitého odpadu z elektrických a elektronických zariadení získate od mestského zastupiteľstva alebo od autorizovanej spoločnosti o likvidácii elektrických a elektronických zariadení.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(SL) Odlađivanje odpadkov: Te opreme ne odlažujte skupaj z gospodinjskimi odpadki. Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje okolju in zdravju ljudi. Za informacije o napravah za zbiranje odpadnih električnih in elektronskih naprav se obrnite na mesni svet ali podoblaščeno podjetje za odstranjevanje električne in elektronske opreme.</p> | |
| <p style="text-align: center;">(GR) Διαχείριση απορριμάτων: Μην καταβάτετε αυτόν τον εξοπλισμό στα οικιακά απορρίματα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να βλάψει τόσο το περιβάλλον όσο και την ανθρώπινη υγεία. Για πληρωφορίες σχετικά με τις εγκαταστάσιες συλλογής απορριμάτων για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με το δημοτικό συμβούλιο ή μια εξουσιοδοτημένη εταιρεία για τη διάθεση ηλεκτρικών και</p> | |



MF-95-01

SLIM MOUNTING FRAME FOR 2.5" DRIVE TO 5.25" BAY, FOR DRIVE UP TO 9.5 MM

(ENGLISH) WARRANTY CONDITIONS

The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims. During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products.

Gembird Europe B.V. Vlaardingen, The Netherlands
www.gembird.nl/service/support@gbn.eu

(DEUTSCH) GARANTIE BEDINGUNGEN

Die Garantie beträgt 24 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Die Kaufaktennummer der Geräteref. wird durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg falls für die Dauer der Garantie auf, da eine Verlängerung einer Garantiezeit durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit. Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akku) sind von der Garantie ausgenommen. GEMBIRD Deutschland GmbH Coesterweg 45, 59494 Soest, Deutschland, www.gembird.eu Wenn Hilfe im Umgang mit unseren Produkten benötigen, können Sie uns kostenlos via E-Mail an support@gembird.eu oder über unser Hilfe-Forum erreichen: <http://gembird-support.de/>

(ESPAÑOL) CONDICIONES DE GARANTIA

El recibo debe indicar claramente la fecha de compra y el número de pieza, además debe imprimirse. Guarde el recibo durante todo el periodo de garantía, ya que se requiere para todas las reclamaciones de garantía. Durante el periodo de garantía, los artículos defectuosos serán acreditados, reparados o reemplazados por cuenta del fabricante. El trabajo realizado bajo la garantía no extiende el periodo de garantía ni inicia un nuevo periodo de garantía. El fabricante se reserva el derecho de anular cualquier reclamo de garantía por daños o defectos debidos al mal uso, abuso o impacto externo (caída, impacto, ingreso de agua, polvo, contaminación o rotura). Las piezas de desgaste (por ejemplo, baterías recargables) están excluidas de la garantía. Al recibir los productos RMA, Gembird Europe B.V. se reserva el derecho de elegir entre el reemplazo de productos defectuosos o la emisión de una nota de crédito. El monto de la nota de crédito siempre se calculará sobre la base del valor de mercado actual de los productos defectuosos.

Gembird Europe B.V.
Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Paises Bajos
www.gembird.nl/service

(ČESKÝ) ZÁRUKA A PODMÍNKY

Potvrzení musí jasně uvádět datum nákupu a číslo dílu, navíc by mělo být vytisklé. Usochování čítkou po celou záruční dobu, protože je vyžadována pro všechny nároky na záruku. Během záruční doby budou vadné položky opraveny, opraveny nebo vyměněny na náklady výrobce. Práce prováděné v rámci záruky neprodłużují záruční dobu ani nezahají novou záruční dobu. Výrobce si vyhrazuje právo zrušit jakékoli nárok na škody nebo vady způsobené neprávní používání, znečištěním nebo výřízním dopadem (pád, náraz, vniknutí vody, prachu, kontaminaci nebo zlomení). Opořeiteľně součástí jsou ze záruky vyloučeny. Les pâtes de décharge (par exemple les piles rechargeables) sont exclues de la garantie. À la réception des marchandises RMA, Gembird Europe B.V. se réserve le droit de choisir entre la remplacement des marchandises défectueuses ou l'émission d'une note de crédit. Le montant de la note de crédit sera toujours calculé sur la base de la valeur de la marchandise actuelle des produits défectueux.

Gembird Europe B.V.
Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Nizozemsko
www.gembird.nl/service

(FRANÇAIS) CONDITIONS DE GARANTIE

Le reçu doit indiquer clairement la date d'achat et le numéro de pièce, en plus il doit être imprimé. Conservez le reçu pendant toute la période de garantie, car il est requis pour toutes les réclamations de garantie. Pendant la période de garantie, les articles défectueux seront crédités, réparés ou remplacés aux frais du fabricant. Les travaux effectués sous la garantie ne prolongent pas la période de garantie ni ne commencent une nouvelle période de garantie. Le fabricant se réserve le droit d'annuler toute demande de garantie pour dommages ou défauts dus à une mauvaise utilisation, un abus ou un impact externe (chute, impact, pénétration d'eau, poussière, contamination ou roture). Les piles de charge (par exemple les piles rechargeables) sont exclues de la garantie. À la réception des marchandises RMA, Gembird Europe B.V. se réserve le droit de choisir entre la remplacement des marchandises défectueuses ou l'émission d'une note de crédit. Le montant de la note de crédit sera toujours calculé sur la base de la valeur de la marchandise actuelle des produits défectueux.

Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Pays-Bas
www.gembird.nl/service

(HRVATSKI) UVJETI GARANCije

Na potvrđi mora biti jasno naveden datum kupnje i broj dijela, osim toga treba biti ispisano. Čuvanje potvrđa tijekom cijelog jamstvenog razdoblja jer je potrebna za sve garancijske zahtjeve. Tijekom jamstvenog razdoblja neispravni proizvodi biti će vraćeni, popravljeni ili zamjenjeni na trošak proizvođača. Rad u sklopu jamstva nije proizvodjajuće jamstveno razdoblje niti započinje novo jamstveno razdoblje. Proizvođač zadražava pravo ponisti bilo kakav jamstveni zahtjev za stote ili nedostatke u pogledu zlozimare, zloupotrebe ili vanjskog utjecaja (pad, pad, prud, vodne, onečišćenje ili puknuća). Nošenje dijelova (npr. punjive baterije) izuzimaju se iz jamstva. Nakon prihvata RMA, Gembird Europe B.V. zadražava pravo izbora između zamjene neispravne robe ili izdavanja kreditne liste. Iznos kreditne bilješke ovisi će o temelju trenutne tržišne vrijednosti neispravnih proizvoda.

Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Nizozemsko
www.gembird.nl/service

(ITALIANO) CONDIZIONI DI GARANZIA

La ricevuta deve elencare chiaramente la data di acquisto e il numero di parte, inoltre deve essere stampata. Conservare la ricevuta per l'intero periodo di garanzia poiché è necessaria per tutti i reclami in garanzia. Durante il periodo di garanzia gli articoli difettosi verranno accreditati, riparati o sostituiti a spese del produttore. I lavori eseguiti in garanzia non prolungano il periodo di garanzia né iniziano un nuovo periodo di garanzia. Il produttore si riserva il diritto di annullare qualsiasi richiesta di garanzia per danni o difetti dovuti a uso improprio, abuso o impatto esterno (caduta, impatto, ingresso di acqua, polvere, contaminazione o rottura). Le parti soggette ad usura (ad es. Batterie ricaricabili) sono escluse dalla garanzia. Al ricevimento della merce RMA, Gembird Europe

6

GEMBIRD EUROPE B.V. <http://www.gembird.eu>

All brands and logos are registered trademarks of their respective owners



MF-95-01
SLIM MOUNTING FRAME FOR 2.5" DRIVE TO 5.25" BAY, FOR
DRIVE UP TO 9.5 MM

| | |
|---|--|
| <p>B.V. si riserva il diritto di scegliere tra la sostituzione di merce difettosa o l'eliminazione di una nota di accredito. L'importo della nota di credito sarà sempre calcolato sulla base dell'attuale valore di mercato del prodotto difettoso.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Paesi Bassi www.gembird.nl/service</p> | <p>(PT) CONDIÇÕES DE GARANTIA</p> <p>O recibo deve listar claramente a data da compra e o número da peça; além disso, deve ser impresso. Guarde o recibo durante todo o período de garantia, pois é necessário para todas as reivindicações de garantia. Durante o período de garantia, os itens defeituados serão creditados, reparados ou substituídos às custas do fabricante. O trabalho realizado sob a garantia não prolonga o período da garantia nem inclui um novo período de garantia. O fabricante reserva-se o direito de anular qualquer reivindicação de garantia por danos ou defeitos devido a uso indevido, abuso ou impacto externo (queda, impacto, entrada de água, poeira, temperatura ou umidade excessivas, etc.) ou para substituição de peças defeituadas (por exemplo, baterias recarregáveis) estão excluída da garantia. Após o recebimento das mercadorias RMA, a Gembird Europe B.V. se reserva o direito a trocar ou substituir a mercadoria com base no valor atual do mercado dos produtos defeituados. O valor da nota de crédito será sempre calculado com base no valor atual de mercado dos produtos defeituados.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Países Baixos www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Potwierdzenie musi wyraźnie zawierać datę zakupu i numer części, a ponadto jąść podpisany. Zuchowaj paragon przez cały okres gwarancji, ponieważ jest on wymagany w przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych. W okresie gwarancyjnym wadliwe elementy zostaną zastąpione, naprawione lub wymienione na koszt producenta. Prace przeprowadzone w ramach gwarancji nie przedłużają okresu gwarancji ani nie rozszerzają nowego okresu gwarancji. Producent zastrzega sobie prawo do uznawania wszelkich roszczeń gwarancyjnych za szkody lub "wady" spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub odzyskiwaniem wzorzec (upadek, uderzenie, wnikanie wody, kurzu, zanieczyszczenia lub pęknięcie). Części suzyjące się się (np. Akumulatory) są wyłączone z gwarancji. Po otrzymaniu towardów RMA, Gembird Europe B.V. zastępstwa sobie prawo wyboru między wymianą wadliwych towarów lub wystawianiem noty kredytowej. Kwota noty kredytowej będzie określona na podstawie bieżącej wartości i rynkowej wadliwych produktów.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Holandia www.gembird.nl/service</p> | <p>(PL) WARUNKI GWARANCJI</p> <p>Potwierdzenie musi wyraźnie zawierać datę zakupu i numer części, a ponadto jąść podpisany. Zuchowaj paragon przez cały okres gwarancji, ponieważ jest on wymagany w przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych. W okresie gwarancyjnym wadliwe elementy zostaną zastąpione, naprawione lub wymienione na koszt producenta. Prace przeprowadzone w ramach gwarancji nie przedłużają okresu gwarancji ani nie rozszerzają nowego okresu gwarancji. Producent zastrzega sobie prawo do uznawania wszelkich roszczeń gwarancyjnych za szkody lub "wady" spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub odzyskiwaniem wzorzec (upadek, uderzenie, wnikanie wody, kurzu, zanieczyszczenia lub pęknięcie). Części suzyjące się się (np. Akumulatory) są wyłączone z gwarancji. Po otrzymaniu towardów RMA, Gembird Europe B.V. zastępstwa sobie prawo wyboru między wymianą wadliwych towarów lub wystawianiem noty kredytowej. Kwota noty kredytowej będzie określona na podstawie bieżącej wartości i rynkowej wadliwych produktów.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Holandia www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Chitanja trebuie să enumere clara data achiziției și numărul piesei. În plus, trebuie să fie semnată. Înregistrarea perioadei de garanție, deoarece este necesară pentru toata cerința de garanție. În perioada de garanție, articolele defecte vor fi creditate, reparate sau înlocuite pe cheltuiala producătorului. Lucrările efectuate în cadrul garanției nu prelungesc perioada de garanție și nici nu încep o nouă perioadă de garanție. Producătorul își rezervă dreptul de a face din cauza de abuz sau defecte cauzate de abuz, abuz sau impact extern (cădere, impact, intrare de apă, praf, contaminare sau rupere). Piese de uzură (de exemplu, baterii reincărcabile) sunt excluse din garanție. La prima mărfurilor RMA, Gembird Europe B.V. își rezervă dreptul de a alege între înlocuirea mărfurilor defecte sau emisarea unei note de credit. Valoarea notei de credit va fi calculată în funcție de prețul la cumpărare al produselor defecte.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service support@gmb.nl</p> | <p>(RO) CONDITII DE GARANTIE</p> <p>Chitanja trebuie să enumere clara data achiziției și numărul piesei. În plus, trebuie să fie semnată. Înregistrarea perioadei de garanție, deoarece este necesară pentru toata cerința de garanție. În perioada de garanție, articolele defecte vor fi creditate, reparate sau înlocuite pe cheltuiala producătorului. Lucrările efectuate în cadrul garanției nu prelungesc perioada de garanție și nici nu încep o nouă perioadă de garanție. Producătorul își rezervă dreptul de a face din cauza de abuz sau defecte cauzate de abuz, abuz sau impact extern (cădere, impact, intrare de apă, praf, contaminare sau rupere). Piese de uzură (de exemplu, baterii reincărcabile) sunt excluse din garanție. La prima mărfurilor RMA, Gembird Europe B.V. își rezervă dreptul de a alege între înlocuirea mărfurilor defecte sau emisarea unei note de credit. Valoarea notei de credit va fi calculată în funcție de prețul la cumpărare al produselor defecte.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Potvrdenje mora jasno naveden datum nakupa i številka dela, poleg toga da mora biti natpisano. Potrdilo hraniće za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahtevke. V garancijskom obdobju bodo okvarjeni artikli na račun proizvođača nakazani, popravljani ali zamjenjani. Dela, opravljena u okviru garancije, niti ne podlažajo garancijske dobe niti ne začenjuju novu garancijsku dobu. Proizvođač si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garantijski zahtev, koji je rezultat nezavojne kontaminacije ili zloma. Nosili delov (npr. Akumulatorne baterije) su izuzevani iz ovog zaključka. Oprebiteljne časti (npr. Nabijalne baterije) su izuzevane iz ovog zaključka. Vratači su uvek uključeni u garancijsko obdobje. Prevezci tovaru RMA, Gembird Europe B.V. pridružuje pravico izbire med zamenjivo pokvarjenega blaga ali izdaje dobropravni Znesak dobroprava uvedenim izracunom na podlagi trenutne fizičke vrednosti pokvarjenih izdelkov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Nizozemska www.gembird.nl/service</p> | <p>(SK) PODMINKY ZÁRUKY</p> <p>Potvrdenie musí jasno uvedieť dátum nakupu a číslo delu, o ktorom by mal byť nápis. Vyplňte uschovacie údaje počas záruky dobu, pretože je využívať pri vlastních reklamáciach. Počas záruky doby budú chýbajúce súčiely prizpävané, opravené alebo vymenované na náklade výrobca. Právnické nároky na základe záruky nepredstavujú záručné lehoty ani zahŕňajú novú záručnú lehotu. Výrobca si vyhradzuje právo vylúčiť akívolvek nárok na záruku alebo chýbajúce súčiely výrobcom, ktorí majú nesprávny použitím, kontamináciu alebo zlomenia. Oprebiteljné časti (napr. Nabíjalné batérie) sú záručného výrobca vylúčené. Výmenné výrobky sú vždy vypočítané na základe aktuálnej trhovej hodnoty chýbajúcich produktov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Holandsko www.gembird.nl/service</p> |
| <p>V prejemu mora biti jasno naveden datum nakupa i številka dela, poleg toga da mora biti natpisano. Potrdilo hraniće za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahtevke. V garancijskom obdobju bodo okvarjeni artikli na račun proizvođača nakazani, popravljani ali zamjenjani. Dela, opravljena u okviru garancije, niti ne podlažajo garancijske dobe niti ne začenjuju novu garancijsku dobu. Proizvođač si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garantijski zahtev, koji je rezultat nezavojne kontaminacije ili zloma. Nosili delov (npr. Akumulatorne baterije) su izuzevani iz ovog zaključka. Oprebiteljne časti (npr. Nabijalne baterije) su izuzevane iz ovog zaključka. Vratači su uvek uključeni u garancijsko obdobje. Prevezci tovaru RMA, Gembird Europe B.V. pridružuje pravico izbire med zamenjivo pokvarjenega blaga ali izdaje dobropravni Znesak dobroprava uvedenim izracunom na podlagi trenutne fizičke vrednosti pokvarjenih izdelkov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Nizozemska www.gembird.nl/service</p> | <p>(SL) POGOJI GARANCIJE</p> <p>Hipotečenje mora jasno navedi datum nakupa in številko dela, poleg tega da mora biti natpisano. Potrdilo hraniće za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahtevke. V garancijskem obdobju bo okvarjeni artikli na račun proizvajalca nakazani, popravljeni ali zamenjeni. Dela, opravljena v okviru garancije, niti ne podlažajo garancijske dobe niti ne začenjujejo novu garancijsko obdobje. Proizvajalec si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garancijski zahtev, ki je rezultat nezavojne kontaminacije ali zloma. Nosili delov (npr. Akumulatorne baterije) so izuzevani iz ovog zaključka. Oprebiteljne časti (npr. Nabijalne baterije) so izuzevane iz ovog zaključka. Vratači so vždy uključeni v garancijsko obdobje. Prijevozci tovara RMA, Gembird Europe B.V. pridružuje pravico izbire med zamenjivo pokvarjenega blaga ali izdaje dobropravni Znesek dobroprava na podlagi trenutne fizičke vrednosti pokvarjenih izdelkov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Hipotečenje mora jasno navedi datum nakupa in številko dela, poleg tega da mora biti natpisano. Potrdilo hraniće za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahtevke. V garancijskem obdobju bo okvarjeni artikli na račun proizvajalca nakazani, popravljeni ali zamenjeni. Dela, opravljena v okviru garancije, niti ne podlažajo garancijske dobe niti ne začenjujejo novu garancijsko obdobje. Proizvajalec si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garancijski zahtev, ki je rezultat nezavojne kontaminacije ali zloma. Nosili delov (npr. Akumulatorne baterije) so izuzevani iz ovog zaključka. Oprebiteljne časti (npr. Nabijalne baterije) so izuzevane iz ovog zaključka. Vratači so vždy uključeni v garancijsko obdobje. Prijevozci tovara RMA, Gembird Europe B.V. pridružuje pravico izbire med zamenjivo pokvarjenega blaga ali izdaje dobropravni Znesek dobroprava na podlagi trenutne fizičke vrednosti pokvarjenih izdelkov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> | <p>(GR) ΟΡΟΙ ΕΠΤΥΧΗΣ</p> <p>Η απόδειξη πρέπει να ενσφέρει σφράγιδα της ημερομηνίας αγοράς και των αριθμών ανταλλακτικών, επίπλους θα πρέπει να εκπτωθεί. Διατίπερτε την απόδειξη για αλλοίωση την περίοδο εγγύησης, για όλες τις αδιάνετες εγγυήσεις. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης τα ελαστηματικά είδη θα επισκευασθούν, θα αποκατασταθούν ή θα αντικατασταθούν με εξόδου της παραγγελίας. Τα έργα που γίνονται στη διάρκεια της εγγύησης ούτε προlongήσουν την περίοδο εγγύησης ούτε ιδρύουν νέα περίοδο εγγύησης. Ο παραγγελτής διατίπερτε την απόδειξη για αλλοίωση την περίοδο εγγύησης, για όλες τις αδιάνετες εγγυήσεις. Η απόδειξη ανταλλακτικών (π.χ. επαναπρογράψιμες μπατέριες) θα εξαιρεται από την εγγύηση. Με την περαστή λογοτύπων RMA, η Gembird Europe B.V. διατίπερτε το δικαίωμα να επιλέξει μεταξύ της παραγγελτικής ομιλίας ή διάδοσης πιστωτικού σημειώσατος. Το πιστωτικό πάτρα με βάση την τρέχουσα ημέρα των ελαστηματικών προϊόντων.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Ολλανδία www.gembird.nl/service</p> |
| <p>B.V. si riserva il diritto di scegliere tra la sostituzione di merce difettosa o l'eliminazione di una nota di accredito. L'importo della nota di credito sarà sempre calcolato sulla base dell'attuale valore di mercato del prodotto difettoso.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Paesi Bassi www.gembird.nl/service</p> | <p>(PT) CONDIÇÕES DE GARANTIA</p> <p>O recibo deve listar claramente a data da compra e o número da peça; além disso, deve ser impresso. Guarde o recibo durante todo o período de garantia, pois é necessário para todas as reivindicações de garantia. Durante o período de garantia, os itens defeituados serão creditados, reparados ou substituídos às custas do fabricante. O trabalho realizado sob a garantia não prolonga o período da garantia nem inclui um novo período de garantia. O fabricante reserva-se o direito de anular qualquer reivindicação de garantia por danos ou defeitos devido a uso indevido, abuso ou impacto externo (queda, impacto, entrada de água, poeira, temperatura ou umidade excessivas, etc.) ou para substituição de peças defeituadas (por exemplo, baterias recarregáveis) estão excluída da garantia. Após o recebimento das mercadorias RMA, a Gembird Europe B.V. se reserva o direito a trocar ou substituir a mercadoria com base no valor atual do mercado dos produtos defeituados. O valor da nota de crédito será sempre calculado com base no valor atual de mercado dos produtos defeituados.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Países Baixos www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Potwierdzenie musi wyraźnie zawierać datę zakupu i numer części, a ponadto jąść podpisany. Zuchowaj paragon przez cały okres gwarancji, ponieważ jest on wymagany w przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych. W okresie gwarancyjnym wadliwe elementy zostaną zastąpione, naprawione lub wymienione na koszt producenta. Prace przeprowadzone w ramach gwarancji nie przedłużają okresu gwarancji ani nie rozszerzają nowego okresu gwarancji. Producent zastrzega sobie prawo do uznawania wszelkich roszczeń gwarancyjnych za szkody lub "wady" spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub odzyskiwaniem wzorzec (upadek, uderzenie, wnikanie wody, kurzu, zanieczyszczenia lub pęknięcie). Części suzyjące się się (np. Akumulatory) są wyłączone z gwarancji. Po otrzymaniu towardów RMA, Gembird Europe B.V. zastępstwa sobie prawo wyboru między wymianą wadliwych towarów lub wystawianiem noty kredytowej. Kwota noty kredytowej będzie określona na podstawie bieżącej wartości i rynkowej wadliwych produktów.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Holandia www.gembird.nl/service</p> | <p>(PL) WARUNKI GWARANCJI</p> <p>Potwierdzenie musi wyraźnie zawierać datę zakupu i numer części, a ponadto jąść podpisany. Zuchowaj paragon przez cały okres gwarancji, ponieważ jest on wymagany w przypadku wszystkich roszczeń gwarancyjnych. W okresie gwarancyjnym wadliwe elementy zostaną zastąpione, naprawione lub wymienione na koszt producenta. Prace przeprowadzone w ramach gwarancji nie przedłużają okresu gwarancji ani nie rozszerzają nowego okresu gwarancji. Producent zastrzega sobie prawo do uznawania wszelkich roszczeń gwarancyjnych za szkody lub "wady" spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwym użytkowaniem lub odzyskiwaniem wzorzec (upadek, uderzenie, wnikanie wody, kurzu, zanieczyszczenia lub pęknięcie). Części suzyjące się się (np. Akumulatory) są wyłączone z gwarancji. Po otrzymaniu towardów RMA, Gembird Europe B.V. zastępstwa sobie prawo wyboru między wymianą wadliwych towarów lub wystawianiem noty kredytowej. Kwota noty kredytowej będzie określona na podstawie bieżącej wartości i rynkowej wadliwych produktów.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Holandia www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Chitanja trebuie să enumere clara data achiziției și numărul piesei. În plus, trebuie să fie semnată. Înregistrarea perioadei de garanție, deoarece este necesară pentru toata cerința de garanție. În perioada de garanție, articolele defecte vor fi creditate, reparate sau înlocuite pe cheltuiala producătorului. Lucrările efectuate în cadrul garanției nu prelungesc perioada de garanție și nici nu încep o nouă perioadă de garanție. Producătorul își rezervă dreptul de a face din cauza de abuz sau defecte cauzate de abuz, abuz sau impact extern (cădere, impact, intrare de apă, praf, contaminare sau rupere). Piese de uzură (de exemplu, baterii reincărcabile) sunt excluse din garanție. La prima mărfurilor RMA, Gembird Europe B.V. își rezervă dreptul de a alege între înlocuirea mărfurilor defecte sau emisarea unei note de credit. Valoarea notei de credit va fi calculată în funcție de prețul la cumpărare al produselor defecte.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> | <p>(RO) CONDITII DE GARANTIE</p> <p>Chitanja trebuie să enumere clara data achiziției și numărul piesei. În plus, trebuie să fie semnată. Înregistrarea perioadei de garanție, deoarece este necesară pentru toata cerința de garanție. În perioada de garanție, articolele defecte vor fi creditate, reparate sau înlocuite pe cheltuiala producătorului. Lucrările efectuate în cadrul garanției nu prelungesc perioada de garanție și nici nu încep o nouă perioadă de garanție. Producătorul își rezervă dreptul de a face din cauza de abuz sau defecte cauzate de abuz, abuz sau impact extern (cădere, impact, intrare de apă, praf, contaminare sau rupere). Piese de uzură (de exemplu, baterii reincărcabile) sunt excluse din garanție. La prima mărfurilor RMA, Gembird Europe B.V. își rezervă dreptul de a alege între înlocuirea mărfurilor defecte sau emisarea unei note de credit. Valoarea notei de credit va fi calculată în funcție de prețul la cumpărare al produselor defecte.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Potvrdenje mora jasno uvedieť dátum nakupu a číslo delu, o ktorom by mal byť nápis. Vyplňte uschovacie údaje počas záruky dobu, pretože je využívať pri vlastních reklamáciach. Počas záruky doby budú chýbajúce súčiely prizpävané, opravené alebo vymenované na základe záruky odviedie záručné lehoty ani zahŕňajú novú záručnú lehotu. Výrobca si vyhradzuje právo vylúčiť akívolvek nárok na záruku alebo chýbajúce súčiely výrobcom, ktorí majú nesprávny použitím, kontamináciu alebo zlomenia. Oprebiteljné časti (npr. Nabíjalné batérie) sú záručného výrobca vylúčené. Výmenné výrobky sú vždy vypočítané na základe aktuálnej trhovej hodnoty chýbajúcich produktov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Holandsko www.gembird.nl/service</p> | <p>(SK) PODMINKY ZÁRUKY</p> <p>Potvrdenie musí jasno uvedieť dátum nakupu a číslo delu, o ktorom by mal byť nápis. Vyplňte uschovacie údaje počas záruky dobu, pretože je potrebné pre vše garancijske žiadosti. V garancijskom obdobju bodo okvarjeni artikli na račun výrobca označení, opravljeni alebo nahradení. Právnické nároky na základe záruky niti ne podlažia garancijske dobe niti ne začnu novu garancijsku dobu. Výrobca si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garancijski zahtev, ki je rezultat nezavojne kontaminacije ali zloma. Nosili delov (npr. Nabíjalné batérie) sú záručného výrobca vylúčené. Výmenné výrobky sú vždy vypočítané na základe aktuálnej trhovej hodnoty chýbajúcich produktov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Hipotečenje mora jasno navedi datum nakupa in številko dela, poleg tega da mora biti natpisano. Potrdilo hraniće za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahtevke. V garancijskem obdobju bo okvarjeni artikli na račun proizvajalca označani, popravljeni ali zamenjeni. Dela, opravljena v okviru garancije, niti ne podlažajo garancijske dobe niti ne začenjujejo novu garancijsko obdobje. Proizvajalec si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garancijski zahtev, ki je rezultat nezavojne kontaminacije ali zloma. Nosili delov (npr. Akumulatorne baterije) so izuzevani iz ovog zaključka. Oprebiteljne časti (npr. Nabíjalne baterije) so izuzevane iz ovog zaključka. Vratači so vždy uključeni v garancijsko obdobje. Prijevozci tovara RMA, Gembird Europe B.V. pridružuje pravico izbire med zamenjivo pokvarjenega blaga ali izdaje dobropravni Znesak dobroprava uvedenim izracunom na podlagi trenutne fizičke vrednosti pokvarjenih izdelkov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Nizozemska www.gembird.nl/service</p> | <p>(SL) POGOJI GARANCIJE</p> <p>Hipotečenje mora jasno navedi datum nakupa in številko dela, poleg tega da mora biti natpisano. Potrdilo hraniće za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahtevke. V garancijskem obdobju bo okvarjeni artikli na račun proizvajalca označani, popravljeni ali zamenjeni. Dela, opravljena v okviru garancije, niti ne podlažajo garancijske dobe niti ne začenjujejo novu garancijsko obdobje. Proizvajalec si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garancijski zahtev, ki je rezultat nezavojne kontaminacije ali zloma. Nosili delov (npr. Akumulatorne baterije) so izuzevani iz ovog zaključka. Oprebiteljne časti (npr. Nabíjalne baterije) so izuzevane iz ovog zaključka. Vratači so vždy uključeni v garancijsko obdobje. Prijevozci tovara RMA, Gembird Europe B.V. pridružuje pravico izbire med zamenjivo pokvarjenega blaga ali izdaje dobropravni Znesak dobroprava na podlagi trenutne fizičke vrednosti pokvarjenih izdelkov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> |
| <p>Hipotečenje mora jasno navedi datum nakupa in številko dela, poleg tega da mora biti natpisano. Potrdilo hraniće za celotno garancijsko obdobje, saj je potrebno za vse garancijske zahtevke. V garancijskem obdobju bo okvarjeni artikli na račun proizvajalca označani, popravljeni ali zamenjeni. Dela, opravljena v okviru garancije, niti ne podlažajo garancijske dobe niti ne začenjujejo novu garancijsko obdobje. Proizvajalec si pridružuje pravico, da razveljavlja kakšen koli garancijski zahtev, ki je rezultat nezavojne kontaminacije ali zloma. Nosili delov (npr. Akumulatorne baterije) so izuzevani iz ovog zaključka. Oprebiteljne časti (npr. Nabíjalne baterije) so izuzevane iz ovog zaključka. Vratači so vždy uključeni v garancijsko obdobje. Prijevozci tovara RMA, Gembird Europe B.V. pridružuje pravico izbire med zamenjivo pokvarjenega blaga ali izdaje dobropravni Znesak dobroprava na podlagi trenutne fizičke vrednosti pokvarjenih izdelkov.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Olanda www.gembird.nl/service</p> | <p>(GR) ΟΡΟΙ ΕΠΤΥΧΗΣ</p> <p>Η απόδειξη πρέπει να ενσφέρει σφράγιδα της ημερομηνίας αγοράς και των αριθμών ανταλλακτικών, επίπλους θα πρέπει να εκπτωθεί. Διατίπερτε την απόδειξη για αλλοίωση την περίοδο εγγύησης, για όλες τις αδιάνετες εγγυήσεις. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης τα ελαστηματικά είδη θα επισκευασθούν, θα αποκατασταθούν ή θα αντικατασταθούν με εξόδου της παραγγελίας. Τα έργα που γίνονται στη διάρκεια της εγγύησης ούτε προlongήσουν την περίοδο εγγύησης ούτε ιδρύουν νέα περίοδο εγγύησης. Ο παραγγελτής διατίπερτε την απόδειξη για αλλοίωση την περίοδο εγγύησης, για όλες τις αδιάνετες εγγυήσεις. Η απόδειξη ανταλλακτικών (π.χ. επαναπρογράψιμες μπατέριες) θα εξαιρεται από την εγγύηση. Με την περαστή λογοτύπων RMA, η Gembird Europe B.V. διατίπερτε το δικαίωμα να επιλέξει μεταξύ της παραγγελτικής ομιλίας ή διάδοσης πιστωτικού σημειώσατος. Το πιστωτικό πάτρα με βάση την τρέχουσα ημέρα των ελαστηματικών προϊόντων.</p> <p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere, Ολλανδία www.gembird.nl/service</p> |

GEMBIRD EUROPE B.V. <http://www.gembird.eu>
All brands and logos are registered trademarks of their respective owners

TMby
ONLINE STORE
<https://tm.by>
Интернет-магазин